於2021年9月23日發佈

NR 21-64

**卑詩證監會審裁小組裁定**

**一名卑詩省民和兩家列治文公司非法發行證券**

（溫哥華訊）卑詩省證券監管委員會 (BCSC) 的審裁小組裁定，一名卑詩省民和兩家位於列治文的公司非法發行證券。

黃冬（Winter Huang，又名Dong Huang）是天馬藥業集團公司（Pegasus Pharmaceuticals Group Inc. ）的總裁兼董事。根據其宣傳資料，該公司是一家高科技生物製藥公司。黃冬還是科爾興腫瘤防治網絡公司（Careseng Cancer Institute Inc. ）的董事，這是他以前的公司，與天馬藥業共用一個辦公室。

在2010 年至 2012 年間，天馬藥業向台灣投資者發行了 1,400 多份債券，總額約為 4,500 萬美元。在此期間，科爾興保證將償還 447 份債券的本金，總額約為 1,280 萬美元。審裁小組認定，科爾興通過提供擔保參與了這 447 份債券的發行。

這些證券的發行都沒有招股說明書。招股說明書是解釋該項投資的細節和其中所涉及風險的正式文件。不論這兩家公司還是投資者均不符合《證券法》中得以豁免招股說明書的資格。

因此，審裁小組得出結論：黃冬、天馬藥業和科爾興非法發行證券。

審裁小組又認為，卑詩證監會的執行總監在2018年一份聽證修訂通告中指黃冬和天馬藥業從事欺詐，但指控並未獲得證明。審裁小組撤消了這些指控。

審裁小組在聽取了卑詩證監會工作人員和回應方提交的意見後，將考慮對黃冬、天馬藥業和科爾興非法發行證券的行為實施制裁。

**關於卑詩省證券監管委員會** ([**www.bcsc.bc.ca**](http://www.bcsc.bc.ca))

卑詩省證券監管委員會是獨立的省政府機構，負責執行《證券法》來監管卑詩省的資本市場。我們的使命是通過以下方面來保護和促進公共利益：

• 一個公平且值得公眾信任的證券市場

• 一個充滿活力和競爭的證券行業，提供投資機會和獲取資本的途徑

傳媒聯絡：  
Elise Palmer

604-899-6830

公眾查詢：

604-899-6854 或 1-800-373-6393（免費長途電話）

[inquiries@bcsc.bc.ca](mailto:inquiries@bcsc.bc.ca)

瀏覽 [www.investright.org](http://www.investright.org/)，學習如何保護自己並成為更明智的投資者